



N. 285

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

September - settembre 2019

1. Klima

Der September verlief etwas wärmer als im langjährigen Durchschnitt. Das markanteste Ereignis war ein Wintereinbruch bis in mittlere Höhenlagen am 8. September.

1. Clima

Anche il mese di settembre 2019 è stato più mite della norma malgrado l'intensa irruzione di aria fredda che ha interessato le quote medio-alte attorno al giorno 8.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Morgendliche Restwolken lockern auf und danach wird es recht sonnig. Allerdings entstehen erneut größere Quellwolken und am Nachmittag und Abend auch ein paar Gewitter.	1	Le nubi residue della notte si dissolvono, in giornata il tempo è abbastanza soleggiato. Nelle ore più calde si sviluppano tuttavia nubi cumuliformi con dei rovesci anche temporaleschi nel pomeriggio ed in serata.
Der Tag beginnt trüb. Von Westen her beginnt es in der Früh verbreitet zu regnen. Im Laufe des Nachmittags klingen die Niederschläge mit einsetzendem Nordföhn ab und es lockert auf.	2	La giornata inizia con molte nubi e precipitazioni in estensione da ovest. Nel pomeriggio i fenomeni si esauriscono e arrivano le schiarite anche grazie al Föhn.
Nach Auflösung der Hochnebel im Pustertal scheint in ganz Südtirol die Sonne von einem wolkenlosen Himmel.	3	Cielo sereno. Al primo mattino qualche banco di nubi basse è presente in Val Pusteria.
Der Tag verläuft sehr sonnig und meist wolkenlos.	4	Tempo molto soleggiato con cielo in prevalenza sereno.
Am Vormittag ist es überwiegend sonnig. Am Nachmittag werden die Wolken im Norden Südtirols mehr, hier gehen einige Regenschauer nieder, vereinzelt ist auch Blitz und Donner dabei. Sonnig bleibt es im Süden.	5	Al mattino prevale ovunque il sole. Nel pomeriggio le nubi aumentano a nord, accompagnate da dei rovesci anche temporaleschi. A sud il tempo rimane soleggiato.
Den ganzen Tag dominieren die Wolken und schon am Vormittag ziehen vor allem in den südlichen und westlichen Landesteilen Regenschauer durch. Am Nachmittag und Abend sind auch in den restlichen Landesteilen Regenschauer dabei.	6	Cielo molto nuvoloso o coperto con rovesci già al mattino soprattutto a sud e ovest. Nel pomeriggio ed in serata i fenomeni interessano tutto il territorio.
Den ganzen Tag überwiegen die Wolken, sonnige Abschnitte gibt es vor allem am Nachmittag. Den ganzen Tag über ziehen lokale Regenschauer durch.	7	Cielo in prevalenza molto nuvoloso con dei tratti soleggiati soprattutto nel pomeriggio. Rovesci durante tutto l'arco della giornata.
Kalte Luft aus Norden sorgt zusammen mit einem Genuatief für den ersten Wintereinbruch bis in mittlere Lagen. In der Früh beginnt es von Süden her zu regnen, rasch breitet sich der starke Regen auf das ganze Land aus. Die Schneefallgrenze sinkt im Westen und Norden Südtirols teils auf 1300 m (u.a. in Martell, Ridnaun, Brenner), in den Dolomiten liegt sie bei etwa 1800 m. Im Hochgebirge (Ortlergruppe, Stubai Alpen) bis zu 50 cm Neuschnee. Am späten Nachmittag bzw. am Abend Wetterberuhigung und Auflockerungen.	8	Una depressione sul Golfo di Genova e masse d'aria fredda da nord provocano un marcato calo delle temperature a quote medio-alte. Al primo mattino inizia a piovere a sud, con il passare delle ore i fenomeni interessano tutto il territorio. Limite della neve in calo fino a 1300 m a ovest e nord (Val Martello, Ridanna, Brennero) mentre sulle Dolomiti nevica oltre i 1800 m. In alta montagna (Gruppo dell'Ortles, Alpi dello Stubai) cadono fino a 50 cm di neve fresca. Dal tardo pomeriggio/serata miglioramento con schiarite.



In der Früh noch Restwolken und ein Regenschauer in den Dolomiten, sonst meist von der Früh weg recht sonnig. Am längsten unbeständig bleibt es am Hauptkamm. Am Nachmittag freundlich mit Sonne und Wolken.	9 	Già dal primo mattino il tempo si presenta abbastanza soleggiato, salvo la presenza di nubi residue o qualche rovescio sulle Dolomiti. Condizioni di maggiore instabilità permangono più a lungo sulla cresta di confine. Nel pomeriggio tempo buono con sole e nubi.
Der Tag verläuft überwiegend sonnig mit ein paar harmlosen Wolken.	10 	Tempo in prevalenza soleggiato con cielo poco nuvoloso.
Am Vormittag ziehen von Westen her einige Wolken durch. Danach wird es im ganzen Land recht sonnig und am Nachmittag entstehen ein paar harmlose Quellwolken.	11 	Al mattino il cielo è attraversato da qualche nube in arrivo da ovest. Di seguito il tempo è ovunque abbastanza soleggiato con qualche cumulo innocuo nel pomeriggio.
Am Alpenhauptkamm beginnt der Tag bewölkt, Richtung Süden scheint häufig die Sonne. Im Tagesverlauf lockert es auch am Alpenhauptkamm auf und es wird im ganzen Land überwiegend sonnig mit ein paar Leewolken um die Mittagszeit und harmlosen Quellwolken am Nachmittag.	12 	La giornata inizia con cielo nuvoloso sulla cresta di confine e tempo in prevalenza soleggiato verso sud. Di seguito il sole prevale ovunque con nubi lenticolari (lee clouds) verso mezzogiorno e qualche cumulo innocuo nel pomeriggio.
Sonnig und meist wolkenlos.	13 	Cielo generalmente sereno.
Sonniges Wetter mit ein paar durchziehenden Schleierwolken.	14 	Soleggiato con delle nubi alte in transito.
Der Tag beginnt in vielen Tälern mit Hochnebel. Im Laufe des Vormittags löst sich der Hochnebel auf und in der Folge scheint verbreitet die Sonne.	15 	La giornata inizia con nubi basse in molte vallate. Con il passare delle ore la copertura nuvolosa si dissolve ed il sole splende ovunque.
Am Vormittag meist wolkenlos, am Nachmittag ziehen aus Norden ein paar harmlose Wolken auf.	16 	Cielo generalmente sereno al mattino. Nel pomeriggio da nord arriva qualche nube innocua.
In der Früh lokal Hochnebefelder, sonst dominiert tagsüber der Sonnenschein.	17 	Qualche nube bassa al mattino. Di seguito tempo molto soleggiato.
Den ganzen Tag lang dominiert der Sonnenschein, oft ist es sogar wolkenlos. Am Abend entwickeln sich v.a. im Süden Quellwolken und einzelne Gewitter.	18 	Cielo sereno o poco nuvoloso in giornata. In serata si sviluppano dei temporali nel sud del territorio.
In der Früh lokale Hochnebefelder, die sich bald auflösen. Tagsüber gibt es sehr sonniges Wetter mit durchziehenden Schleierwolken.	19 	Le nubi basse del primo mattino si dissolvono rapidamente, di seguito soleggiato. In giornata il cielo è attraversato da delle nubi alte innocue.
Der Tag beginnt mit Hochnebel. Danach wird es zeitweise sonnig mit hohen Schleierwolken.	20 	La giornata inizia con nubi basse. Di seguito tempo parzialmente soleggiato per il transito di nubi alte.
Der Tag beginnt in den Haupttälern mit Hochnebeln. Ab Mittag ist es überall sonnig mit nur wenigen Wolken.	21 	La giornata inizia con nubi basse nelle vallate principali. Da mezzogiorno il sole è presente ovunque con cielo poco nuvoloso.
Der Tag verläuft meist bewölkt, stellenweise nieselt es leicht. Die Sonne kommt nur zwischendurch zum Vorschein.	22 	Cielo generalmente molto nuvoloso con pioviggine a tratti. Solo sprazzi di sole.
Am Vormittag beginnt es von Südwesten her zu regnen und um die Mittagszeit regnet es im ganzen Land. Im Laufe des Nachmittags lassen die Niederschläge von Westen her nach und der Abend verläuft überall trocken. Stellenweise kommt noch etwas Sonne zum Vorschein.	23 	Al mattino da sudovest arrivano le prime precipitazioni. Verso mezzogiorno piove diffusamente su tutto il territorio mentre nel pomeriggio i fenomeni tendono ad esaurirsi ad iniziare da ovest. Qualche sprazzo di sole. In serata assenza di precipitazioni.
Nach Auflösung von Nebefeldern im Pustertal am Vormittag wechseln sonnige Abschnitte mit einigen Wolkenfeldern.	24 	Cielo variabilmente nuvoloso con tratti soleggiati. Nebbia in Val Pusteria al mattino.
Am Vormittag ist es stark bewölkt, vielerorts regnet es leicht. Gegen Mittag lockert es auf und es zeigt sich die Sonne. Im Laufe des Nachmittags und am Abend bilden sich Regenschauer und Gewitter, kleiner Hagel u.a. in Hafling und Spondinig.	25 	Cielo molto nuvoloso con deboli piogge al mattino. Verso mezzogiorno le nubi si diradano con tratti soleggiati. Nel pomeriggio ed in serata si formano rovesci e temporali. Grandine di piccola dimensione viene osservata ad Avelengo e Spondigna.
Am Vormittag ziehen von Westen her dichtere Wolkenfelder auf und die Sonne gerät in den Hintergrund. Am Nachmittag wird es Richtung Süden wieder sonnig.	26 	Al mattino nubi in arrivo da ovest tendono a coprire il sole. Nel pomeriggio verso sud ritorna il sole.
Im Unterland und Pustertal beginnt der Tag mit Hochnebel, danach sonnig. Im Süden bleibt es den ganzen Tag bewölkt und im Laufe des Nachmittags breiten sich die hochnebelartigen Wolken auf das ganze Land aus.	27 	La giornata inizia con nubi basse in Bassa Atesina e Val Pusteria. poi soleggiato. A sud è coperto tutta la giornata, nel pomeriggio la nuvolosità si diffonde su tutto il territorio.

Der Tag beginnt vielerorts mit Hochnebel. Im Laufe des Vormittags lockern die Wolken auf und in den meisten Tälern kommt die Sonne zum Vorschein.	28 ☁	La giornata inizia con nubi basse diffuse, ma con tendenza a miglioramento con l'arrivo del sole.
In der Früh hält sich gebietsweise Hochnebel, am Nachmittag wird es zeitweise sonnig.	29 ☁	Locali nubi basse al mattino, nel pomeriggio sole a tratti.
In der Früh hält sich gebietsweise Hochnebel, der sich rasch auflöst. In der Folge wird es sehr sonnig mit durchziehenden hohen Wolkenfeldern.	30 ☀	Al primo mattino localmente sono presenti delle nubi basse. Di seguito molto soleggiato con della nuvolosità alta.

3. Temperaturen

3. Temperature

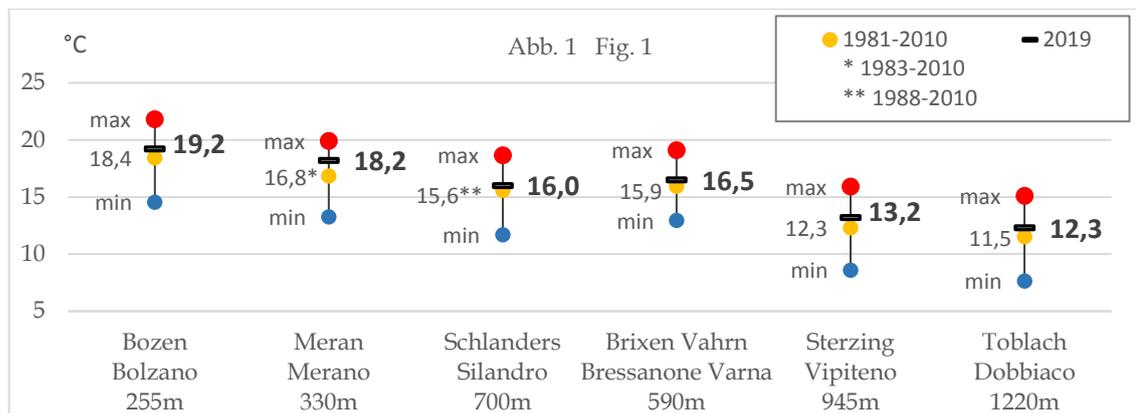


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1981-2010 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen meist 0,5° bis 1° über den langjährigen Mittelwerten.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1981-2010 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Le temperature sono di 0,5° - 1°C sopra la media di lungo periodo.

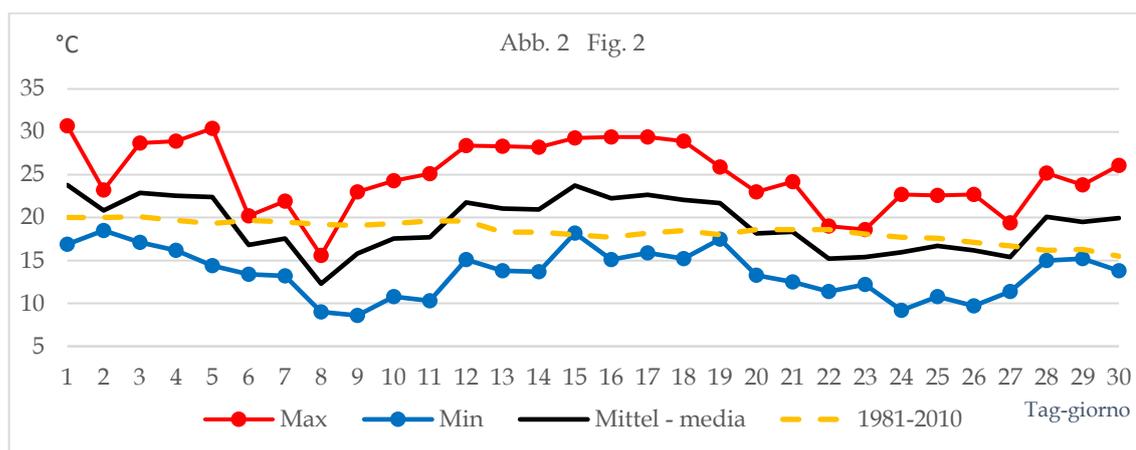


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1981-2010 (strichliert): Die Temperaturen lagen die meiste Zeit über dem langjährigen Durchschnitt.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1981-2010 sono riportati tratteggiati. Le temperature sono state per gran parte del mese sopra la media di lungo periodo.

4. Niederschlag

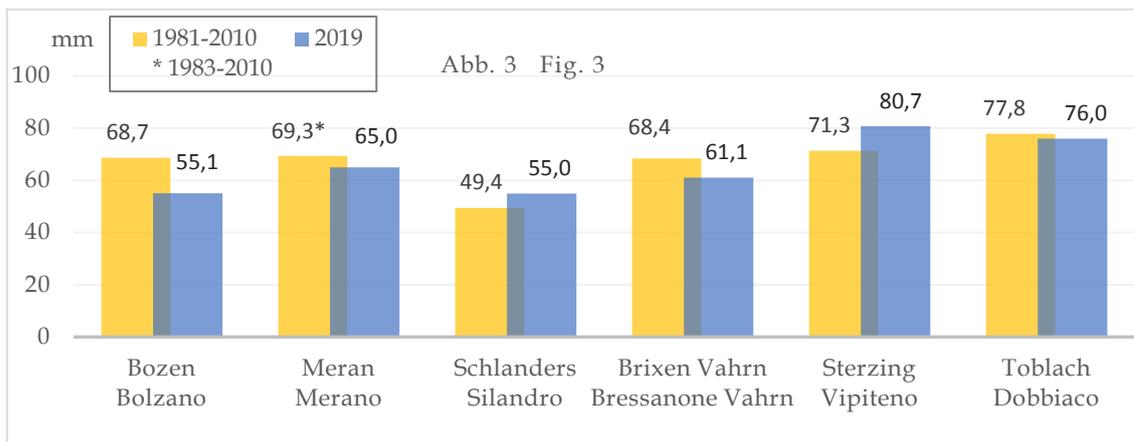


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1981-2010 (gelb): Die Niederschlagsmengen lagen nahe an den Durchschnittswerten, d.h. es hat mehr oder weniger so viel geregnet wie üblich.

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1981-2010 (giallo). Gli apporti di precipitazione risultano generalmente allineati alle attese.

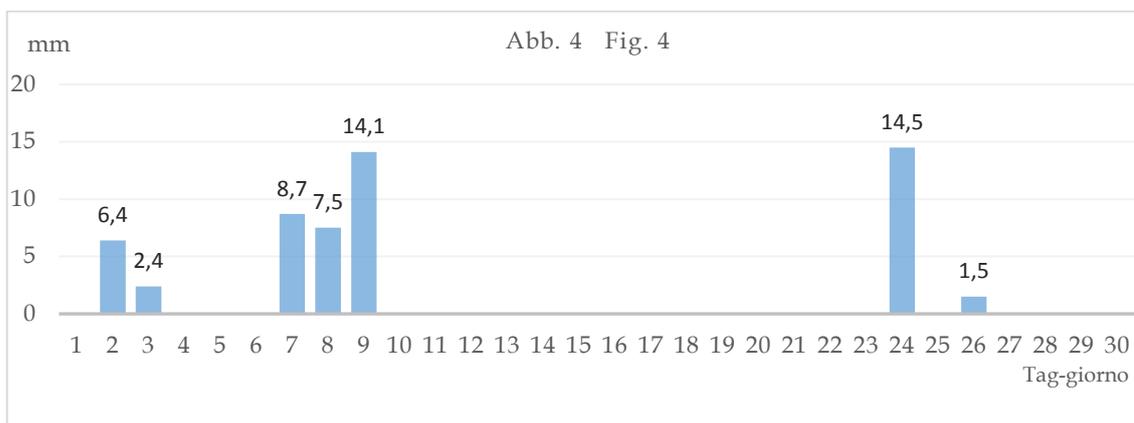


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Mehrere Niederschlagsereignisse sorgten auch in Bozen für eine geringe Abweichung zur Durchschnittsmenge.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 - ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). Il mese è stato caratterizzato da parecchi eventi che hanno portato precipitazioni cumulate nella norma.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Landeswetterdienst – Autonome Provinz Bozen
Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)
0471/271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Philipp Tartarotti

per proposte/informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Servizio meteorologico provinciale – Provincia Autonoma di Bolzano
Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)
0471/271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Publicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)